

Névtelenül beküldött közlemények te-  
jesztésre nem vétetnek.

Kolozsvár, máj. 9

Ezért nagy súlyt fektetünk a vidéki ünnepekre. A fővárosi eseményeket csak azok látják és olvassák, akik műveltségükkel fogva különben is át vannak hatva ezer éves főnnállásunk fontosságától, s kevésbé szorulnak külső-gekre hazafias érzelmek erősítése végett. A vidéki közönség zöme, a legal-

A király a kiállításon.

Budapest, május 8.

A király ma délelőn a földalatti vasuton érkezett a kiállítás területére. A földalatti vasutat máig fogva hivatalosn Budapesti Ferencz József Villamos Földalatti Vasutnak nevezik, röviden hát a Budapesti Ferencz József vasuton utazik ezental a földalatti vonal közönsége. A vasut új nevét ma a király maga avatta föl látogatásául, miután előbb, május 3-iki legfeljebb elhatározásával megengedte, hogy a vasut az ő nevét viselhesse. Délelőtt tíz órakor elzárták a közönség elől a Gizella-téri állomást és vörös pús futószerűekkel a déli virágokkal díszítették föl a perront, amelynek színes majolika falai a villamos fényben káprázatos ragyogást vertek vissza. Egész kis udvari váróterem keletkezett a föld alatt és a vonalon egy két kocsiáll áll külön villamos vonat várta a fölséges vendéget. Szalonkocsi volt az egyik a király és kísérete számára, a másikon a villamos vasut igazgatósága és a többi hivatalos személyiség kísérté a királyt. A Gizella-téren meg-megeregett záporban, nagyszámú közönség várta a király érkezését. A lejárónál Dániel Ernő kereskedelmi miniszter, Vörös László államtitkár és Rudnay Béla főkapitány állottak, a földalatti perrronon pedig Jellinek és Balázs igazgatók és Wörner műszaki igazgató, a vasut igazgatótanácsával együtt voltak egybegyűlve a király fogadására. Pontban tizenkét órakor robogott előt a két udvari fogat. Az előleben a király előt gróf Paar főhadsegéddel, a másodikban a szolgálattevő zsúrnyeséggel A király, aki magyar tábornoki ruhát viselt, a közönség zugó élénzése közt szállt ki kocsiából és jókedvűen melesyogva kézt fogott Dániel Ernő kereskedelmi miniszterrel. Azután gyors lépésekkel be-

Ezek nevezetesebb részei ma folytak le a különböző tanintézetekben, s holnap nyerne kifejezést a különböző egyházak isteni tiszteltein. Kulturális intézetekben oly gazdagok vagyunk, hogy e részben Kolozsvár aránylag elől áll a magyar korona területén. Községi és felekezeti népisiskolák, szakintézetek, állami intézetek, felekezeteink főtanodái mindannyi várai a művelődésnek, s méltán hozzá tehetjük a hazafiságnak. Ezeket tetőzi be, mintegy megkoronázva az egyetem. E sokféle jellező, természetű és forrású tanintézet a fiatal nemzedék egész ráját foglalja magában mindkét nemből; s e több ezerre menő ifjúság nagyobb része a mai ünnepen merített lelkességét az intézeti ünnepélyek lefolyásából, s kapott komoly oktatást a hazafiságból. A merre mennek, mindenféle hangulatot, lelkesedést visznek magukkal, s a hazafiság apostolaivá válnak. Vannak ezek közt sokan nem magyar nemzetiségűek is. Vajha majd az életben is megőrizhetnék a most hallott tanokat, s tanúságot tehetnének testvéreik között arról, hogy a magyar hazafiság

Mindezekért, Kolozsvár ünneplésének ily méltó, gazdag tartalmaért, s maradó emléken való kifejezéséért már itt köszönetet mondunk és elismerésünket fejezzük ki hatóságunknak, áldozatkész közönségünknek és mindazoknak, akik fáradtságot és áldozatot nem kíméltek, s nekünk lehetővé teszik, hogy Kolozsvár, miként hajdan sokszor elől járt a hazafiságban, sok ideig vezér-

## A főrendiházból.

**Budapest, május 8.**

**Bánffy Dezso** b. miniszterelnök: Nagym  
elnök ur, mélt. főrendek! Igen röviden egy pár  
szóval kívánok reflektálni azokra, miket én nagy-  
méltósága itt elmondott. Annak a fekete kép-  
nek, melyet itt rajzolni méltóztatott, a része-  
teit, egyes vonásait én részemről nem tartom  
ujnak; már hallottam, láttam őket hónap-  
okon keresztül. El letfelek azok monda, szélesebb  
mederben részve a képviselőházban, és a napi  
sajtóban állandón olvashattuk. A szomorú-  
banne csak az, hogy mikor a képeket rajzol-  
ják vádkennt felhozva a képviselőházban és saj-  
tóban, végre itt összefoglalva a nagym. főren-  
dibái azt ur, akkor anyagot adnak arra, hogy  
legnagyobb ellenségeink ezen kétségteleül a  
tényeknek és az igazságnak meg nem felelő  
állításokat ellentünk felhasználják. Ma már a  
nemzetiségek széles élsírántunk talán a leg-

A részletes tárgyalás gyorsan haladt.

Báró Rudnyánszky jegyző gyorsan olvasta a következő tételeket. Sehol sem volt felszólás egészen a kultusztárczáig, ahol gróf Zichy

— Az ön legnagyobb konkurrensze Königgrätzben van.

Az elevátoroknál Schulek gondnoknál megkérdezte a király:

A király barátságosan üdvözölte Széchenyi Béla grófot és Bubics Imrét, kiktől megtudakolta hogylétüket.



Nándor felhasználta az alkalmat, hogy feleljen a kultuszminiszternek és hosszasan elmélkedjék az autonómiairól meg a kongruáról.

Wallacis Gyula rövid válasza után a kultuszbudgetet is megszavazták.

A többi társaknak szinte észrevétlenül szaladt át a jegyző és a méltóságos Ház részleteiben is megszavazta a költségvetést.

Azután minden vita nélkül tudomásul vette a zárószámadási bizottságnak a képviselőházban legutóbbi letárgyalta jelentéseit.

A jegyzőkönyv hitelesítése után az ülés bevégeződött.

## A kongrua rendezése.

Wallacis Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszter, mint értesülünk, az egyházi főhatóságokhoz leíratott intézkedést, amelyben a legnyomatékosabban felhívja őket, hogy a kongrua ügyben kiadott rendeletének végrehajtásában támogassák. A rendelet a többi közt ezeket tartalmazza:

Csak az összeírások lelkiismeretes és pontos eszközölése fog világos képet adni a helyzetéről. Így tudható meg, mely összeg szükséges a kongrua rendezéséhez, milyen források állnak itt rendelkezésre és nem kell e esetleg az eddig tervezett forrásokon túl egyéb forrásokhoz is fordulni. Csak ezen tényezők alapos ismerése után lehet a kongrua minimum megállapítása iránt számításokat tenni és a felett tanácskozni.

Az összeírások azonban egyéb czéllal is bírnak. Nevezetesen ezáltal fognak összegyűjteni az adatokat, melyek az 1887. évi március 22-én kelt legfelsőbb elhatározásban megjelölt öt nagypontosságu ügy rendezéséhez szükségesek.

Czélja az összeírásoknak az is, hogy a hatóságok közelebbi közreműködése mellett megállapított és hitelesített összeírások egyttal a lelkesítő jövedelmek egyes ágának jogalapját és mérvét is megállapítsák és így a lelkesítő járandóságok behajtását megkönnyebbiték és előmozdítják.

Azt hiszem, ez a harmas czél teljesen megokolja, hogy az összeírások iránt a kormány nemcsak érdeklődik, de közegeinek kellő utasításával mindunt elkövet arra nézve, hogy az összeírások az emberileg lehető legnagyobb pontossággal eszközöltesse.

Midőn ez így van, az ügy érdekében a legmélyebb tisztelettel arra kérem méltóságodat, méltóságos elnözetnek is oda hatni, hogy a bölcs kormányzás alatt álló egyházmegye papsága kellő felvilágosításokat és utasításokat nyerjen az összeírásra vonatkozólag, hogy így elvárható legyenek a nehézségek és akadályok.

Az a lelkesedés, melylyel a nagyméltóságú püspöki kar a szeretetnek ezen művét felkarolta és azon áldozatkészség, melyet ezen ügyben ismételten kifejezett, remélmem engedik, hogy most, midőn az első nagypontosságu lépés történik, méltóságod a legnagyobb készséggel fog a kívánt eredmény érdekében közreműködni és saját hatáskörében megteendő mindent arra nézve, hogy a lehető legpontosabb és leglelkisemerebb eljárás útján foganatosíttassék mindaz, ami a rendeletben foglaltatik.

## A millenium és a külföld.

A külföldi sajtó organumai közül már eddig is több lap közölt cikket az ezredévi ünnepekről. Legutóbb a bécsi Vaterland és a Berlinben megjelenő Die Nation című hetilap, Steinbach Gusztávnak, a bécsi N. Fr. Pr. egyik munkatársának tollából közöl nagyon rokon-szerűen az alábbiakat.

Először a jáki templom belsejében lévő királyi termekbe vonult, hol a fejedelmi pompával berendezett fogadó teremben Alpár bemutatva a felseges urnak mindazon iparokat, kik a királyi termek berendezése körül közreműködtek.

Rövid pihenés után, a király, Szalay kalauzolás mellett bevonult az Árpádokiról kolostor udvarába, hol hosszabban megtekintette a Gizella királynő által István királynak szökött királyi palást eredeti mintáját, majd pedig Lehel kúrtját szemlélte.

— Ugy-e ezt Jászberényből hozták? kérdi a király.

— Ott őrzik. Hogy itt ki lehetett állítani, akörül Gromon államtitkár buzgólkodott, — világosított fel a királyt, mire az odalépett Gromonhoz és vele hosszabban beszélt.

Kilépve a kolostor udvarából, átmentek a középkori relikviák magában foglaló vajdahunyadi várpalotába, melynek földszinjén legelőször Pauler dr. levéltárnak mutatott ő felsegének néhány érdekes középkori okiratot.

Majd a középkori városokra emlékeztető ereklyék termébe haladt a felseg, a löcsei városház termébe, hol néhány jelvény, kép és irat kötötte le figyelmét.

Majd a vajda-hunyadi lovagterembe lépett a király, melynek szépsége meglepte. A csütrötkelhyi kápolnában elhelyezett káposztalvi oltár előtt hosszabb ideig állt meg, mire aztán belépett a fegyvertérembe, hol dr. Szendrei ismert történelmünk vette át a vezetést.

Ez katonasán jelentést tett a felseges urnak, hogy a kiállításban 5500 fegyver, 250 zászló, 58 ágyú és 58 védőöveg van elhelyezve, mire a felseg ezt jegyezte meg:

— Hiszen ez egy egész arzenál!

A mikor dr. Szendrei egy a török szultán által küldött vértetett mutatott be, azt kérdezte a felseg:

— Hol vannak a szultán által küldött többi dolgok?

A Vaterland cikke, melynek Magyarországra ezredéje és a monarchia a czime, a következő pas.ust tartalmazza: Ő felsegeik és az uralkodóház a Habsburgok birodalma ezeréves felének ünnepeiről oly érdeklődést tanúsítottak, a mi ezt a dinasztia és a monarchia nézve való jelentőségéért természet szerint megilleti. A legmagasabb uralkodóház magatartása hazugságnak bélyegezte azokat a bujtogató híreket, hogy Magyarországgal szemben idegen. Az ezredévi ünnepség a dinasztia és a népet ismét közel hozta egymáshoz. A magyar ezredévi önkénytelenül is a dinasztia ünnepévé alakult. Az uralkodóháznak és a hatalmaknak részvétele folytán az ezredévi ünnepély kétségtelenül jelentékenynyé vált az egész monarchiára nézve. Semmi sem tanúsítja ezt nyilvánvalóbban, mint az összes hatalmak képviselőinek testületileg történt bemutatása a budai várpalotában és az a mód, a hogy a császár és király fogadta őket. A monarchia érdekének a szempontjából azonban nem érte a Vaterland, hogy a sajtó egy része valóságos hajóvadászait rendez a magyar ezredévi ünnep ellen. Alacsony irigység és vak gyűlölet nyilvánul ebben az üldözésben, mely a Habsburgok egyik bírloka, olyan ország és nép ellen irányul, mely fontos és nélkülözhetetlen része a monarchiának. Ez nem méltó a lelkiismeretes, igazán keresztény hazafiakhoz. Ismerteti az ünnepély és a kiállítás ellen irányuló támadások értelem, méltatlan és álnok voltát és elítélésüket, mint a melyek teljesleg összeférhetetlenek az államjogi és gazdasági állapotok kon-szolidációjával. Ha az üldözések tovább folytatódna, ez kötelességévé fogja tenni egy a most még rezervált katolikusoknak, mint az államfentartó és vezető elemeknek, hogy nyilván bizonyosságot tegyenek róla: Magyarország fontos része a monarchiának és Magyarország ünnepe a monarchia ünnepe.

Steinbach Gusztáv szép és alapos tudással megírt cikkében először nagy szempontokból vizsgálva, rövid áttekintést ad Magyarország történeti fejlődéséről, aztán így folytatja:

„Kevés népen és kevés országban bizonyult be olyan varázserővel a szabadság hatalma, mint Magyarországon. Századok során át volt elhanyagolva és a modern közigazgatás és jótéményeiben csak az abszolutizmus utolsó tíz esztendőjében: 1850—1860-ban részesült. A magyar nép azonban gyűlölte ezeket a jótéményeket, mert azok a hatalmak adták neki, a kik Magyarországot temetővé változtatták és mert politikai szabadságuk elvesztésével kellett fizetniük érte. Csak mikor az ország visszaadott önmagának, csak akkor látott hatalmas buzgalommal a munkához. A mit e harmonizáció sem terjedő idő alatt a kulturális és gazdasági fejlődés terén elérték, valósággal csodálatra méltó. A majdnem középkori állapotok egy minden irányban modern államnak adtak helyet, a melynek szíve a gyorsan és büszkén nagyra nőtt metropolis, — az egész ország szeretetnek és elkötelezettségnek tárgya.

Az évszázadokig tartó harokban a magyar nép ritka politikai érzéke tett szert. A magyarok virtuozok a politikában és mesterek a fennálló állapotokkal való számolás művészetében. E politikai tehetség magyarázza meg, hogy a súlyos gazdasági küzdelem közepette, a melyekkel meg kellett birkóznok, a mindennapi törvénykezés és kompromisszumok között, melyeket a mindennapi politika szükségessé tesz, meg akarták és meg tudták érzni a szabadság nagy kérdéseit iránt való érzéküket. A nagy szabadságharcokban, melyekben patakozva folyt a drága vér, magukba szívták a nagy tanítást, hogy a szabadságot vagy teljesen meg kell szerezni, vagy tökéletesen le kell mondani róla.

A konstantinápolyi Levaate Herald május 5. és 6. iki számában hosszú cikkben foglalkozik a kiállítás megnyitásával s a lefolyt ünnepségekkel. A cikkek elragadtatással szól Magyarország őriási haladásáról és szépségéről s buzditja kelet népet, hogy Magyarország legyen

a utmutatójuk. Hasonló elismeréssel szól a hivatalos Tarik és a görög Akropolis. A cikkek már meg van a batása. Konstantinápolyban és Szalonikiban utazási csoportokat alakítanak a kiállítás tömeges látogatására. Az első nagyobb csoport jövő hó elején indul, hogy a hódoló felvonulást is láthassák.

## Iskolai ünnepélyek.

Kolozsvar, május 9.

Az állami felsőbb leányiskola tegnap délelőtt 1/10 órakor tartotta meg millenárius ünnepélyét, a városi vígadó nagytermében, a hova szép számú és igen szíves közönség gyűlt össze.

A tanuló ifjúság a „Szózat” elnevelésével nyitotta meg az ünnepélyt és ezután Gross Irén kisasszony szavalt Garainak „Árpád a honalapító” című költeményét. Most következett a Versényi György tanár által előadott kitűnő ünnepi beszéd. Gyarmathy Miklós király-himnusa volt a következő programpon. Dalmady Győző „Csak magyarok legyünk” című hazafis versét szavalt a még Weiss Elza kisasszony.

Erre következett az ünnepély legérdekesebb pontja: „A nők hódolata” drámai allegoria, Torkostól. A pompás sikerű jelenetet előadták a következő kisasszonyok: Dobál Margit (Hungária), Binder Hilda (román nő), Klárman Gizella (német nő), Szántó Teréz (szláv nő), Czákó Róza (a rágalom). Tavasz tündérei, magyar nők kara és néma alakok egészítették ki a fényes ensemble-t. Az előadó kisasszonyok, megfelelő jelmezekben, kitűnő sikerrel végezték feladataikat.

A szép allegoria után Aranynak „Rendületlenül” költeményét szavalt Lityán Viktória kisasszony és a himnusz elnevelésével zárták be a fényes ünnepélyt.

A közönség zajos tetszésnyilatkozatokkal kísért minden egyes számot és különösen „A nők hódolata” keltett élénk hatást.

A mai iskolai ünnepélyekről az alábbi tudósításokat adjuk:

A kolozsvari ev. ref. kollégium ünnepélyét a szabadban, az intézet tágas belső udvarán rendezte, nagy és szíves közönség előtt. Az ünnepélyt itt is az ifjúsági énekek nyitotta meg, még pedig a XC. szolt-al. Ezután Tárkányi György koll. vallástanárszónoki hávval mondott imát, mire dr. Török István igazgató magvas beszédet mondott, nagy nap fontosságát. Erre az ifjúság zene és énekei. „Őseink emléke” darabot adta elő, mit Csoma Zsigmond VIII. o. tanuló sikerült szavalt, „Ima a hazáért”, követett. Majd a Szózat elnevelése után az ifj. zenekar a Rákóczi indulót játszotta, a mivel az ünnepély véget ért. Ez ünnepély is kitűnően sikerült. A napokon át borus idő szépen kitisztult s nagyban emelte az ünnepély bensőségét az, hogy a szabadban folyt le, még pedig ez intézetben hagyományos hazafias szellemen.

Az unitárius főiskola tanári kara és ifjúsága által tartott millenárius ünnepély a legszebben sikerült. Ugy az intézők, mint az egyes szereplők derekasan kitettek magukért. Az ünnepély a tanoda feldisznított udvarán volt, mely már 10 órakor megtelt lelkes közönséggel.

Dedek felolvasott egy régi írásból egy részt, mely így hangzik:

— Bezzeg jó idő volt Mátyás király idejében.

Ezt hallva, a király mosolygott, de még jóízűbben nevelt, a mikor egy másik régi könyvből Dedek ezt a mondatot olvasta fel:

— Jaj be nagyon ihatnám!

Most Bogisich esperes vette át a király kalauzolását, ki neki Apponyi Sándornak a XVI. századból megmaradt haditengerészeti régi mapákat magyarázta, majd ismét a nyelvemlékekhez tért vissza, hol meglepetve kiáltott fel:

— Hát ennyi magyar nyelvemlék van?

Később a Bakács-kápolnába lépve az ott felhalmozott műkincsek nézte a király. Egy a XVII. századból eredő zsidó házasság szerződés előtt hosszabb ideig megállt és annak érdekes rajzait figyelmesen megnézte.

A hadtörténelmi csarnokba lépve, a felseg előtt katonasán tisztelegte Cserey Lajos honvédfőhadnagy, ki megmagyarázta királynak a Buda és Pest városoknak 1686-bani állapotát feltüntető 80.000 alakot tartalmazó domborművet, mely Balázs Lajos honvédelezkedés kutatásai szerint készült el. Ez utóbbi megmagyarázta a királynak a Budavár visszavételét ábrázoló terveket és rajzokat.

Hosszabb ideig tartózkodott azon teremben, hol az ő fegyvergyűjteményéből idehozott régi fegyverek vannak kiállítva.

Nagy meglepetéssel nézte azt a kardot, melyet a triestri Lloyd-társulat ajándékozott O'Donnell grófnak, a mikor ez megmentette a királynak, az ellene intézett merénylet alkalmával életét. E kard egykor Akbar szultán tulajdona volt. Hosszan nézte a gyönyörű szép Pálffy-serleget, aztán a régi ágyumodellre tekintette meg, migam bevonult a műemlékek országos bizottságának termébe, hol Steindl műépítész megmagyarázta a királynak a magyar műemlékekről felvett képeket.

A világi ipar régi termékeit magában foglaló teremben néhány szép edény, himzés, ruha, zeneszer kötötte le a király figyelmét.

A műsort a dalárda kezdte meg, a Hymnuszsal, mely után Ürmösi Károly theológus mondott megható alkalmi imát. Az ünnepélyt Kozma Ferencz főgondnok nyitotta meg szép és lendületes beszéddel. A megnyitó beszéd után Kovács János tanár lépett a szónoki emelvényre s erős és jellemző vonásokkal rajzolta nemzetünk ezeréves múltját. Majd Iszai Márton Királyhymusz-ának elnevelése után Ferenczi Kálmán VIII. oszt. tanuló szavalt a zajos tetszésnyilvánítás közt, saját szerzeményű ünnepi költeményét. A műsor következő pontja Varró Elek VIII. oszt. alkalmi szónoklata volt, mely az ünnepély sikeréhez nagyban hozzájárult. A programmot Varga Dénes igen sikerült szavaltára zárta be. Nem hagyhatjuk felemlítés nélkül az Apolló kör működését sem; a kör most is méltó maradt régi jó hírnevéhez. A közönség lelkes eljenzés közt oszlott szét.

A kereskedelmi akadémia ünnepélye egyike volt a legimpozánsabb ünnepeknek. Délelőtt 10 óra előtt jóval megtelt az akadémia nagy díszterme ünnepelő közönséggel. A dísztermet nemzeti színű drapériákkal igen izélesen dekorálták. Az emelvényen az ifjúsági dalkör jelent meg először, elnevelvén igen csinosan és összességben a Hymnusz. Ezután Kiss Sándor igazgató tartott lendületes megnyitó beszédet, melyet Ferenczi Zoltán dr. ünnepi beszéde követett. Magasan fölötté állva a sablonos alkalmi beszédeknek, ez az ünnepi beszéd magvas, hazafias és nagyhatású volt, a közönség percekig tapsolt utána. Az ünnepély további folyamán Kottán Béla felső osztályos növendék szavalt Garay Árpád a honalapító című költeményét, tetszés mellett, majd Schumann: Elj őseink hazája kezdetű dalát az ifjúsági dalkör énekelte. Ezután következett Léhmann Róbert dr. felolvasása: Jogfolytonosság a magyar nemzet életéreje címmel. Benyó Elemér felső osztályos növendék szavalt utána Dalmady Győző Csak Magyarok legyünk című költeményét. Az ifjúsági zenekar pedig Erkel Bánk-bán-jából adott elő egyveleget. Csiky Sándor felső osztályos növendék szabad előadást tartott a honfoglalásról, utána Nesztor Miklós felső osztályos növendék szavalt Tóth Kálmán Ki volt nagyobb? című költeményét. Erre Pálffy Aladár felső osztályos növendék az ifjúság nevében hazafias beszédet tartott, fogadalmeszeri fejezte be azt. Végül a Szózatot az ifjúsági dalkör és a Rákóczi-induló az ifjúsági zenekar adta elő tetszés mellett. Az ünnepély igen szépen sikerült s a közönség mindvégig lelkesedéssel hallgatta. Az akadémia ünnepélye méltó volt e derék intézet szép hírnevéhez és elismerés illeti e sikerült ünnepélyért egy a derék tanári kart, mely azt rendezte, mint a lelkes ifjúságot, mely igaz lelkesedéssel vett részt benne.

Az állami tanítónőképző intézetben emelkedett hangulatban folyt le a millenárius ünnepély, mely reggel 8 órakor a felekezetek isteni tiszteletével vette kezdetét. Az ünnepély tíz órakor kezdődött a szépen felszított tornacsarnokban, a hymnus lelkes hangjaival. Ezt követte dr. Lázár Gyula tanár ünnepi beszéde; majd a Hunyadi-nyitány, melyet zongorán Fábrzy Erzi és Sebestény Laura növendékek kitűnően adtak elő. Gyarmathy

Radisics vette át a király kalauzolását. Egy hosszú ujjú ruha előtt a király elnevelte magát és környezetéhez így szolt:

— Munkácsy képen láttam ily hosszú ujjú ruhákat. Bizony furcsa volt ez a régi divat.

A XVII. és XVIII. századbéli termekben Bánffy György gróf fogadta a királyt, ki itt nagy érdeklődéssel nézte a Koburg, Koháry és Eszterházy kastélyokból szerzett régi, értékes butorokat. Nagy figyelemmel hallgatta tovább a király dr. Hankó Vilmos magyarázatát az alchymista laboratorium berendezéséről.

A király most belépett abba a terembe, hol az 1848—49-iki eseményekre vonatkozó arcképek, festmények és ereklyék vannak elhelyezve. Itt Schönher Gyula vette át a kalauzolást.

A király értesülvén arról, hogy mi van a teremben megállt egy kép előtt, hosszasan nézte azt; aztán tova haladt azon folyosón, hol a XVII. századbéli haditervek vannak kiállítva.

A Rákóczi-korabeli okmányok, fegyverek és érmek csoportozatánál dr. Schönher Gyula műemlék-mutattak be a királynak, ki nek ez volt első kérdése:

— Honnan valók ezek?

— A nemzeti múzeumból, felseg.

Az ereklyéket, a fejedelmek, Bercsényi, Károlyi stb. olajfestésű arcképeit Szalay Imre magyarázta a királynak.

Majd az Eszterházy-képtár enteriurjébe jutott a menet, hol a képek mellett a fényes butorok keltettek fel a koronás néző figyelmét.

Ezeket a butorokat a királyasszony is hasznalta, mikor legutóbb Eszterházan tartózkodott.

Báthori István lengyel fejedelem krakkói sírlemkét mutaták meg ezután a királynak. A csehleveleknél Fejérfarkas Lászlótól is megkérdezte, hogy a múzeumból valók-e ezek?

Pozsony város székházának kicsinyített dísztermében az államszerződéseket és a poli-

Miklós népezerő király-himnusa most is szép hatást keltett. Huber ünnepi dala és „Magyar tánczok”, az utóbbit Schwartz Irén és Lasztkay Margit növ. érzéssel adták elő, valamint Tartler Karola növ. szép szavaltával királó dicsőretet érdemelnek. Az ünnepélyen szép és szíves közönség volt jelen. A városi hatóságot Salamon Antal tanácsos képviselte.

A kolozsvari városi polgári iskolában rendezett ezredéves ünnepély. A lapunknak közölt műsorral, d. e. 1/10—1/11 óráig folyt le, Tömösváry Miklós, városi főpntzárnok, mint a városi tanács kiküldöttjének és a nagyszámú szülők, tanítgyárak és érdeklődők jelenlétében. A minden pontjában szép sikerű ünnepély kiemelkedő pontjai voltak Csernó István tanár ünnepi beszéde, a szabatosan előadott énekek, a jól megválasztott szavaltak és Pausinger Sándor igazgató bejáró beszéde. Mély hatást gyakorolt az ifjúságra és a közönségre a honfoglalást tárgyaló iskolai színjáték, az iskola új zászlójának megkoszorúzása s a tanulók fogadástitétele. Délután az iskola növendékei tanáraik vezetése mellett kirándultak a „Hőja”-i erdőbe, hogy e szép napot kellemesen töltsék el.

A kolozsvari II-ik községi iskola ma délelőtt tartotta meg milleniumi ünnepélyét, az iskola Pap utcai bérhelyiségének udvarán, a hol csinos sátor volt emelve.

A zászlószenteléssel egybekötött ünnepélyre nagyszámú és fölötté szíves közönség sereglett össze, egészen ellepve az udvart. A közönség soraiban számos előkelő hölgyet is láttunk. A városi hatóságot dr. Szabó Gyula tanácsos képviselte; kivül ott voltak még dr. Nagy Mór és Salamon Antal tanácsosok, Polcz Rezső, Trandafir Miklós, stb. stb.

Miután a növendékek előbb részt vettek a templomokban tartott istentiszteletekben — délelőtt 10 órakor megkezdődött az iskolai ünnepély.

Dobál Antal, mint az I. és II. községi iskola felügyelő bizottságának elnöke, a következő megleghangu, lelkes beszéddel nyitotta meg az ünnepélyt:

Tisztelt ünnepelő közönség!

Kedves növendékek!

Őseink hazánkat ezer évvel ezelőtt karddal és vitézséggel szerezték meg, — bátorsággal és bölcsességgel tartották meg, — munka és szorgalommal fejlesztették iparját, kereskedelmét, földmívelését és tudományát.

Hazánk ezredéves fennállásának emlékét őríti az ország szívében, Budapestben, a legalkalmasabb magyar király a nemzettel egyesülve, — valamint az országban mindenütt vallás és nemzeti különbség nélkül minden igaz hazafis jövőre nem érdemes.

Ezen ünnepélyes alkalommal hálát mondok a Gondviselés atyjának, hogy nemzetünknek sok viszontagság és megpróbáltatás után dicső napot a legbőlebb és legjobb király uralkodása alatt megérni engedte, s kívánom, hogy a második ezredévben, a honban lakó nemzetiségek

titai tartalmu okmányokat nézte meg a király, itt Radisich Jenő volt a magyarázó.

Az erdélyi antikvitásoknál Teleki Mihály, az egykori híres erdélyi vaskanczellár kincseit tüntek fel a királynak. Ezeket Teleki Sándor gróf állította ki, a kitől a király egy kagylóalakú edényre mutatva kérdezte:

— Mi ez?

— Egy szücsölő felseg, melyből főtt fűszereken át őseink a bort iták.

— Az kényelmetlen lehetett — jegyezte meg a felseg.

Ezen közben eljutottak a tágas lépcsőzethez és a király intett kíséretének, hogy tovább menjenek.

A szemben levő ősfoglalkozások kis papavillonja volt a körütköztes állomás.

A színes csoportozatok, kassirozott homlok és tömött állatok, melyek az ősfoglalkozások eljéhez, a vadászathoz tartoznak, nagyon megnyerték a király tetszését, ki ezt Balthen Balázs gróf csoportelnök előtt ki is fejezte.

A házi szereknél Herman Ottó magyarázott mindent nagy hangon, mindenre kiterjeszkedve. A király többször megállította az előkeu gesztikuláló tudóst, többször ismételvén:

— Tartós, szép munkák ezek. A régi magyar világító szerek, vélt Hadik Endre és Bethlen Balázs grófnak az emeleten levő csoportjait dicsérte meg, lemenet közben pedig a Nagy Lajos korabeli selymátszatot feltűntető alakcsoprtozatra és egy gyönyörűen allegorizált Hallali-ra tett néhány bizelgő megjegyzést.

A folytonosan zuhogó esőben aztán a király kőpönyébe burkolózva a hortát kiállítás pavillonjához ment. Őriási zászlóval és ellenel fogadta itt az uralkodót az esőre rá sem hederítő lelkes tömeg. Bent a pavillon ajtajai hederítő lelkes tömeg. Bent a pavillon ajtajai hederítő lelkes tömeg. Bent a pavillon ajtajai hederítő lelkes tömeg.

A csehleveleknél Fejérfarkas Lászlótól is megkérdezte, hogy a múzeumból valók-e ezek?

Pozsony város székházának kicsinyített dísztermében az államszerződéseket és a poli-



A magyar állameszmének legyenek hívei, — s egyetértésben, bekeben, jólétben, hazaszeretettel éljenek.

Az új ezrednek hajnala hozzon a hazára még szebb jövődöt.

Ezzel a jünnepelet megnyitom!

A zajos éljenzéssel fogadott elnöki megnyitó után a himnusz énekelték, mire Tóth Tamás ev. ref. hitoktató mondott megható imát. Bartha Miklós növendék szavalata és a Gyarmany-féle Király-himnusz éneklése után Elek Gyula iskola-igazgató tartott szép ünnepi beszédet, röviden és érdekesen vázolta Magyarország történetét. Megint ének és utána Gál F. növendék szavalata következett.

Most ünnepélyesen fölavatták az iskola új jogogóját, melyet Gspau Károly és Márton Ilona tanítónők készítettek, a kik e munkán kívül még egy csinos emléktáblát is hímiztek, melyet (a tanítók arcképeivel ellátva) majd az iskola új helyiségében helyeznek el.

Dobál Antalné uró végzte a zászlóanya tisztelt, Isten áldása kísérje az új ezredet! — jelszóval atya föl az új jogogót. A felszentelést Wasylkiewicz Viktor r. kath. hitoktató, a megáldást pedig Batori G. ev. ref. segédlelkész teljesítette.

Huber K. „Nemzeti zászló” című hatásvadala zendít most föl a növendékek ajkain. Elek Anna és Szőke Anna szavalata, Wasylkiewicz Viktorak „A szív ünnepe” című sikeresen előadott érdekes alkalmi színjereka, Jakab J. tanuló beszéde és több énekszám képezte a kitünő sikerű ünnepély többi pontjait.

Dobál Antal felügyelő bizottsági elnök záróbeszédében kiemelte, hogy e milleniumi évben a II. községi iskolának a ma lefolyt zászlószentelésen kívül még egy nevezetes ünnepélye lesz: az iskola új épületének alapkövetése, mely folyó évi szeptember havában fog végbemenni és az iskola ez alkalomból „Milleniumi népiskola” nevet kap. Az elnök buzdította a növendékeket jó magaviseletre, hazafiságra és a jelenvaló életük éljenzésé közt fejezte be beszédét.

**A siketnémák intézetében** ma délután volt a növendékek ünnepélye. Reggel a növendékek nemzeti színű jogogó alatt templomba vonultak ünnepi misére, mely után 11 óra tájban kezdődött a iskolai ünnepély. A gondolat összejelölt, változatos programmal az intézet emeleti dísztermében folyt le csekély számú, de válogatott közönség jelenlétében. Kölsze himnusz volt az első szám, melyet Sombory A. V. oszt. növ. hatásvadala szavalt el. Ezt követte Taritzky Ferencz úr. igazgató bevezető beszéde, melyben röviden az ezredéves ünnep fontosságát méltatta, mely után Rozmann Jakab „Ki volt Árpád?” című költeményt mondta el, hogy a siketnémák beszédéhez nem szokott közönség is élvezettel halgathatta. A program 4. száma Nagy Péter úr tan. értekezése volt a honfoglalásról, mely a növendékekhez intézett, tebenségüköz s fejtettségüköz mért szabad előadás volt. Ez után két növ. Ö Felsége és Magyarország térképét megkoszorúzza, mely aktusra a növendékek hársány „Éljen a király!” s „Éljen a magyar!” kiáltással feleltek. A VI. számú Szvacsina Géza, az int. előadóinak beszéde öltötte be, mely első sorban a növendékekhez szólt. A háza múltjának emlékeit idézte föl, azután áttért a jelenre, kiemelve, hogy a magyar nemzet nem feledkezik meg szerencsétlen fiáról és éppen ezen áldozatkészsége hozta létre ezen intézetet is; azért inti őket, hogy bárával viseltessenek mindazok iránt, kik filérjeikkel hozzájárultak ezen hajlék fölépítéséhez, különösen pedig felségek királyunk iránt, kik nemcsak első adománnyal, hanem nemrenges magas látogatásával is kitüntette őket; másodszorban a közönséghez fordult, megköszönvén szives megjelenését. Az ünnepélyt Taute Joákim „Szózat” szavalata zárta be, melyet értelmes hangnelyozáson kívül egészen szabatos és élénk tagjelzéssel adott elő, a jelenvalót nem kis meglepetésére, úgy hogy a közönség egy szép megható ünnep emlékével távozott.

## HIREK.

Kolozsvar, máj. 9.

**A holnap Te Deum.** Nem minden-napi fényfel fogják megtartani holnap délután a kolozsvari r. kath. plébániai templomban hazánk ezer esztendőss fönnállása emlékének ünnepe alkalmából a hálaadó istentiszteletet. A szentatartást az összea lelkesek segédkezősével Biró Béla apát-plébános fogja végezni. A meghívott hatóságok képviselőitében megjelenők katonai vagy magyar díszruhában fognak részt venni. A városi tanács részéről Albach Géza polgármester tudatta a törvényhatósági bizottság tagjaival, hogy a közgyűlés határozata értelmében az istentiszteleten a bizottság testületileg részt vesz. A városatyák dísz-vagy ünnepi ruhában fél kilencz órákor fognak a városi közgyűlési termében összegyűlni s onnan testületileg vonulnak a templomba.

**Központi választmány.** Kolozsvar központi választmánya ma tartotta első ülését, melyen megalakította az összeiró küldöttségeket. A választók összeírását legközelebből megkezdik. A mai gyűlésen választották meg egyezményinduló választmány jegyzőjét is. Ez a tiszt Pataky Sándor alkaptány lemondásával, dr. Batorházy László főjegyzővel tölteszt be.

**A kereskedők ünnepe.** A kolozsvari kereskedők elhatározták, hogy holnap (vasárnap) tekintettel a milleniumi isteni tiszteletre és ünnepélyekre, üzleteiket egész s nap zárva tartják. A közönséget tehát figyelmeztetjük, hogy szükségleteit holnapra még a mai nap folyamán szerezze be.

**Szakköztségek ülése.** Kolozsvar törvényhatósági bizottságának pénzügyi és rendészeti szakköztségei tegnap délután élénk részvétellel együtt ülést tartottak. A tárgyalásra került ügyek közül alapos megvitatásban részesültek az 1894. évi zárszámadás, és a város közvilágításának, különösen pedig a petroleum világításnak átalakítására, illetve javítására vonatkozó javaslat.

**Doktorrá avatás.** A kolozsvari egyetemen ma dében avatták az államtudományok doktorává Betegh Jenő végzett jogaszt. Gratulálunk az új doktornak.

**Könyvajánlás.** Gyulai Farkas „A Szabadító” cz. közelebből egyik bpesti könyvkiadó czég kiadásában megjelenő történeti regényét, melynek tárgya Kolozsvar város múltjából van merítve, a milleniumi alkalmából Kolozsvar sz. kir. város közönségének ajánlotta. Az ajánlás elfogadásáért — minthogy Kolozsvar közönségét a városi képviselőtestület képviseli, a tanács útján a városi törvényhat. bizottsághoz kérelmezett. Mivel tudvalevőleg minden ügyet, mely a közgyűléshez kerül, előbb a szakosztályok tárgyalnak, a szakosztályok tegnapi ülése foglalkozott ez ügygel is, egyhangúlag elfogadván a szerzőnek a város közönsége iránt való tiszteletéből tett ajánlást.

**Az iparos ipartestület** holnap tartja alakuló gyűlését, miután alapszabályai némi igen jelentékeny módosítással helybenhagyottak. A gyűlésre talán főléleges is felhívunk Kolozsvar városi intelligens iparosközönségének figyelmét. A megindított mozgalom, melynek érdekében Hirschfeld Lajos és Reményik Károly építészek, mint kezdő-ményezőök oly ritka buzgalommal, kitartással és lelkesedéssel fáradoztak, kellő méltánylásban részesült az iparosok körében és rövid idő alatt összegyűlt a törvény által kívánt számú iparos arra, hogy egy ipartestület megalakítható legyen. A kereskedelmi és iparkamara, a város és általában minden fórum elősegítette a derék eszme megvalósulását, melynek sorsa most kolnap, az alakuló s egyuttal tisztválasztó gyűlésen alakítandó tisztikar kezében lesz létve. Ezért óhajandó, hogy munkaképes és lelkes emberek álljanak az ügy élén. Mi sikert kívánunk az iparos ipartestületnek.

**Névmagyarosítás.** Izrael Adolf és Farkas nagy-iklódj illetőségű kolozsvari lakosok vezetéknévüknek „Farkas”-ra kért átváltoztatása, belügyminiszteri rendelettel, megengedtetett.

**Az egyetemi kör majálisára** szóló meghívók szétküldtek. A kik meghívót tévedésből nem kaptak, de arra számot tartottak, Zóbat és Fekete vagy Schuster Emil főtéri üzletében jegyezhetik föl neveiket.

**A kolozsmegei tanítótestület** búfny-bunyad — almás-méfi „kör” folyó lapjén, millenári ünnepélyük összekötött, rendes gyűlést május 13-án d. e. 9 óráról kezdődőleg tartja meg Bánffy-Hunyadon, az áll. iskolák helyiségében. Tárgysorozat: I. Hymnus: éneklük a polg. fiú és felső leány-isk. növendékei Beszterczey György el. isk. tanító vezetésével. Elnöki megnyitó. Alkalmi felolvasás a magyar nemzet ezredéves történetéből, tartja Vincze Ferencz kolota-szt.-királyi áll. isk. tanító.

Az ezredéves ünnepélyre int költeményt szavalt Csizsár Sándor hidalmási áll. isk. ig. tanító. „Király-hymnus” (Gyarmaty M.) éneklük az I. sz. alatt jegyzettek. II. Jegyzőkönyv felolvasás és hitelesítés. Elnöki előterjesztések és bejelentések. A következő gyűlés előkészítése. Indítványok.

**A királyné.** A királyné ma utazik el Budapestről. Hír szerint, szeptember végén tér vissza s az egész október hónapot itthon fogja töltöni. Ez alkalommal hosszabb időt szentel a kiállítás megtekintésének.

A királyné sok időt tölt a királyi palota kertjében, melyet különösen kedvel. Ha szép az idő, naponta ma reggel fél nyolcz órákor megkezdí sétáját, s órák hosszáig marad a gyönyörű kert dű lombjai között. Tíz óra tájban visszavonul a palotába, de tizenegy órákor ismét visszatér a kertbe a görög tanár kíséretében. A tanár mellette halad s görög költeményeket olvas fel hangosan. Délutánoként a királyné egyedül szokott sétálni a kertben. Ilyenkor mindig magával viszi Heine költeményeit, s mikor abban hagyta az olvasást, szinte siető léptekkel bolyong a kert ösvényein, olykor megáll s gyönyörködve nézi Budapest festői látképét. Néha két óra hosszáig is elcsúszhat a kertben délutánoként. Öt óra előtt mindig visszautér a palotába és ebédhez ül, mely után már nem távozt a palotából. Este 9 órákor tér a nappalomba. Ma a roz idő miatt egész nap lakosztályában maradt.

**A miniszterelnök a királynál.** A király ö felsege csütörtökön délelőtt 10 órákor kihallgatáson fogadta Bánffy Dező báró miniszterelnököt, ki a Lipót-renddel való kitüntetéséért mondott köszönetet. A király ez alkalommal legmagasabb elismerésének és köszönetének adott kifejezést, hogy egy a színházban, mint a Tedeum alkalmával a templomban példás rend uralkodott.

**Blaháné Moldován Gergely.** Blaháné jubileuma, mint táviratban már jelentve volt, rendkívüli fénytel és lelkesedéssel ment végbe csütörtökön a népszínházban. A nagy halmaz üdvözlő távirat és levél közül, melyeket a művésznő az alkalommal kapott, különösebb feltűnést keltett Moldován Gergely levele. Moldován egy érdekes epizódot juttat a művésznő eszébe; elmondja levelében, hogy mikor a művésznő 1882-ben Borszéken nyaralt, a véletlen őt tette meg impresszáriójává s hangversenyt rendeztek a fűrdőházban természetben az alsó-borszéki iskola szegény tanuló javára. Messze vidékre híre ment a hangversenynek, a honnét a legelőkelőbb közönség az erdélyi fűrdőbe jött a boldog volt, aki jegyhez juthatott.

Az első dal után, melyet a művésznő énekelt, felemelkedett útből Cantacuzéne Sándor herceg és egy csipkékel díszített, nemzeti színű szalagos bokrátt nyújtott át Blaha Lujzának, amelyet leánya, a tündérszép Marie hercegnő köölt a maga kezével szedett vad-vidékből s mert a fűrdőhelyen nem tudott csipkét kapni, a saját ruhájáról fejte tette le a drága csipkéket, hogy a bokráttat feldíszíthesse vele.

Blaha Lujza ezt a figyelmet akkor az-al viszonzotta, hogy a hangversenyben egy oláh dalt énekelt. Erre mindeki, a ki ott volt, akár magyar, akár idegen nemzetiségű, tüntető éljenzésben tört ki. A művésznő két napra rá elhagyta a fűrdőt s elküldte arcképét Moldován Gergelynek, hogy adja át a hercegnek.

Mikor az arcképet átadtam, — írja Moldován — a herceg ezt mondta:

— Soha sem voltam boldogabb, mint mikor a legnagyobb magyar művésznő románul hallottam énekelni. Kérem, mondja meg a bárónak, hogy soha sem hallottam szebb román dalt annál, a melyt énekelt.

Moldován Gergely így fejezi be levelét:

Méltóságos asszonyom! Üdvözlöm, mint a magyar-román barátság apostolat, a ki irányt mutatott, érintkezési pontot keresett és talált és hódított lelkeket.

Ha ilyen nyomokon is járnának, az egyetértő, erős Magyarország hamarabb felépítne.

Kolozsvar, 1896. május 6.

Kiváló tisztelettel  
Moldován Gergely

**Az új sah.** Mozaffer-Eddin sahról újában a következőket jelentik: Naz reddin utódja 46 éves, jól megtermett, egészséges uriember, aki szereti a sportot, a sólyomvadászatot és nagy kedvvel vadászsa a tigris, párdutot és medvét. Tetherában született. Tíz éves korában küldték Tauriszba, ahová Aziz khán sardar kíserte, mint Azerbadszan tartomány főkomandýója. Amikor Mozaffer nagykorúvá lett, maga vette át a kormányzóságot és a sardar elutazott. A herceg hamar megkedvelte magát és most egész Perzsia rokonzenére számíthat. Taurisz Tetherától három-száz mérföldnyire van, a távolság harmadrészében pedig út síncs. Az új sah valószínűleg husz napig utazik majd, a míg a perzsa szertartás szeint előírt kísérettel a fővárosba érkezik. Több ezer lovas kíséri a szűkebb udvari környezetben kívül. Az új sahnak csak egy felesége van, aki unokanővére; körülbelül harmincz éves. Persze háromhölgyekben azért nincs hiány. A saht a felesége több gyermekkel ajándékozta meg, de csak két leánya é. A sah három fia, egy 20, egy 14 és egy 9 éves agyasoktól származik. Ezek mind jól beszélnek francziául, francziák is nevelik őket. A leányokat franczia nevelőző neveli.

**Galimberti kardinális halála.** Galimberti Lajos kardinális, volt bécsi nunczius, mint Rómából jelentik, csütörtökön délután hosszas betegség után meghalt a Vatikánban. Róma városában, a diplomáciai és politikai körökben szinte gyászot keltett a haláleset híre, mert Galimberti általánosan becsülték a szentszék és a pápaiárat tanusított hűségese odaadásáért s azért is, mert a saent kolegium egyik legmérsékeltbb tagja volt. A pápát a gyász híre mélyen megrendítette. Galimberti kardinális egyike volt a vatikáni udvar legismertebb és legkiválóbb alakjainak. Bécsben is nagy népszerűségnek örvendett. A nunczia után uróda volt itt Jakobinának és elődje Agliardinak. Határozott ellenese volt XIII. Leo hármasszövetség-ellenes politikájának és befolyásos antagonista Rappolla kardinálisnak. Azt a nézetet vallotta, hogy a kuriának Ausztria-Magyarországhoz és Nemetszágához való csatlakozása határozatlan felebe helyezendő azon közeledésnek, melyet a Vatikán XIII. Leo alatt Orszországot és Franciaországot íránt tanusított. Mint bécsi nunczius, mindig óvakodott attól, hogy Ausztria-Magyarország belügyeibe avatkozzék.

**Figyelemfelkeltő** az érdekelteket Hopf János gépgyártóknak lapunk ma számban közölt hirdetésére. E gépgyártók mindent elkövetvett arra nézve, hogy az általa gyártott különleges gépekben tetemes javításokat és újításokat teremtsen, máltal azoknak működése és földolgozási képessége, összehasonlítva az eddigi rendszerékel, — sokkal kedvezőbb. A nevezett gépek gyártmányai má több erdélyi aranybányánál vannak alkalmazásban és így a Hopf név az erdélyi kőszítés különös az aranyércfeldolgozás terén Erdélyben is igen ismeretes. A Zalánai magyar Tharsis kőkovand bányatársulat is — mint haljuk — Hopf mérnököt bízza meg az ott szükséges és relatívan órczelökészítő gépek szállítással.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

**Nyári színház.** Makróczy János és Bánfalvy Béla társaságatökö kibocsátották színi jelentésüket. E szerint folyó hó 16 án fogják megkezdeni az előadásokat a torna-vodában és ettől kezdve 40 előadásra bérletet hirdetnek:

A társulat névsora a következő:

Férfiak: Bánfalvy Béla (igazgató) jellem komikus. Makróczy János (igazgató). Hunfy Imre, tenorista (mint vendég). Várady Miklós, népszómu és operette énekes (mint vendég). Szabadhegyi Aladár, szerelmes. Zsúdy Mihály apa. Heltay Nándor bonviván — operette buffo. Fehér Vilmos, énekes s. szerelmes. Oberti János, karmester. Szabó Lajos, Vidor Béla, Szendefi Kálmán, Dezős Kálmán segédzsinészek. Tóth Imre szertáros 4 segédél.

Nők: Szolinszky Olympia, hősnő (mint vendég). Rónai Erzi, drámai szende. Szabó Mariska, társalgási énekesnő. Bánfalvy Etelka, naiva. Képes Laura, coloratur énekesnő. Fenyő Róziika, operette népsz. énekesnő (mint vendég). Várady Miklósna, salon comica (mint vendég). Makróczy Jánosna, anya és comica. Bánfalvy Béláné, soubrette. Heltay Nándorné, sugó. Moldován Ju-

liska, Szentesi Mariska, Kövesi Bella, Kalmár Janka, segédzsinésznők.

Helyárak: I. r. támlásszék: 1 frt. I. r. zártszék: 70 kr. II. r. zártszék: 50 kr. Földszinti álló: 40 kr. Deákjegy: 30 kr. Karzati álló: 40 kr. Karzati álló: 20 kr.

Bérletár: Támlásszék 40 előadásra 30 frt. Támlásszék 20 előadásra 15 frt. Zártszék 40 előadásra 20 frt. Zártszék 20 előadásra 10 frt. Bérletre lehet folyó hó 11-től kezdve naponkint 10-től 1 óráig, a Tornavivoda helyiségében.

A társulat az előadásokat 16-án (szombaton) a „Próbaházasság” című népszínművel kezdi meg, melyet vasárnap este megismételnek. Vasárnap délután pedig A „pelleskei nótárius”-t adják.

## TÁVIRATOK.

### A király a lókiállításon.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) A király ö felsege és József, József Ágost főherczek, Augustza főhercegnő ma délelőtt megjelentek a lókiállításon. Darányi Ignác miniszter fogadta a magas látogatókat. A király előtt fölvezették az összes lovakat. Ö felsege a látottak fölött meleg elismerését fejezte ki és örömet, hogy a magyar lótenyésztés ily remekül fejlődik.

### A királyné elutazása.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) A királyné elutazása ma reggelről estére maradt. Ö felsege este hét és nyolcz óra között utazik el kísérettel együtt, udvari különvonaton.

### Millenáris ünnepélyek.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Ma a főváros összes iskoláiban millenáris ünnepélyek voltak. Az ifjúság nagy lelkesedéssel ünnepele a honfoglalás ezredik évfordulóját. A vidékről is tömegesen jelentenek hasonló ünnepélyeket.

### Az ülésszak bezárása.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Ma ülést tartott az országgyűlés mindkét háza. Felolvasattatott a királyi kézirat, mely az ülésszakot bezárja. Az új ülésszak megnyitását hétfőre tűzték ki.

### A nagyszabeni gyűlés betiltása.

Budapest, máj. 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Dr. Ratiú János, mint a felosztalót, román nemzeti párt” elnöke, május 15-ére Nagyszabeni értekezletre hívta össze a párt összes vezető tagjait, hogy megbeszéljék a helyzetet, melybe a Hieronymi, akkori belügyminiszter által, még 1894-ben elrendelt fölölátás folytán jutottak.

Ez értekezletet be fogják tiltani. A betiltás indokai közül főlemlítjük a következőket: Először is valólan Ratiú abbeli állítása, hogy a felosztalást csak most tudathatja a párt tagjaival, mert hiszen e tényről annak idején a legnagyobb nyilvánossággal írtak a lapok. Második indok, hogy a nemzeti alapon való szervezkedést a nemzetiségi törvény tiltja, mely szerint Magyarország polgárai egyetlen és oszthatlan politikai nemzetet alkotnak; a képviselői alapon való szervezkedést pedig azért nem lehet megengedni, mert ez a törvényhozás szuverenitását sérti.

A képviselő-választásokra történt hivatkozás is csak ürügy, mert a választások még nincsenek küszöbön.

Végül pedig: betiltandó az értekezlet azért is, mert csak tüntetés akar lenni a milleniumi ünnep ellen.

### A közös hadsereg és millenium.

Komárom, május 8. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Itt a közös hadsereg tisztikara együtt ünnepel a polgársággal az ezredév alkalmából. E napokban a tiszti casinó nagytérmeben, a midőn a helyőrség nagy tisztikara teljesen együtt volt, hogy a bajtársak májusi előléptetését megünnepelje, előül Schmedes Ernő, cs. és kir. altábornagy, a 33. hadosztály parancsnoka, emelt poharat s megemlékezvén a dicső és magyar nemzetnek ép most ünnepl ezredéves fönnállásáról, felhívta a jelenlevőket, hogy midőn a lovagias magyar nemzet annyi millióinak szíve ünnepel, csatlakozzék a tisztikar is ezen érzelmekhez s a hű és derék magyarokkal egyidejűleg kiáltanak háromszor „Éljen”-t a legfőbb hadurra, a szeretett császárra és király egészségére. A felköszöntő nagy hatást keltett s az azt kíséő lelkes éljenzés kifejezte, hogy a jelentőségteljes, szép szavak erős vis-

hangra találtak a tisztikar kebelében. Vasárnap, a délutáni népnünnepe után, Komárom városa kivilágítással is nyilvánítja örömet és ezuttal a katonatiszt nagy pavillon ablakai is ki fognak világítani. Hétfőn Komárom város és megye külön-külön diszközgyűlést tartanak s az erre következő városi és megyei közös diszében megjelennek a helyőrség tőisztjei és önálló ezredparancsnokai is.

### A szerb konzulátus őrzése.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) A magyar nemzeti zászlónak Belgrádban történt elégetése óta éjjel-nappal állandóan rendőrség őrzi a budapesti szerb konzulátust, melynek hivatalos helyisége a Buljovszky-utczában van. Attól tartanak ugyanis, hogy az egyetemi ifjúság, vagy valamely más tüntető csapat Szerbia ellen tüntetést fog rendezni s elégtételleken meggyalázza a szerb czimert. Valószínű azonban, hogy ez alaptalan félelem, mert az ország ugys külön elégtételt szerez a belgrádi csöcselék otromba kihágásáért.

### A lókiállítás díjai.

Budapest, május 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) A lókiállítás juryje, mely Keglevich István referálása alapján három napon át működött, tegnap közzé tette a nyertes lovak tulajdonosainak neveit. Nagyon számosan kaptak díszoklevelet és érmeke, a miből önként következik a lókiállítás fényes sikere.

### A nemzeti pártból.

Budapest, május. 8. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Az országgyűlési nemzeti párt tegnap Horánszky Nándor elnöklele alatt tartott értekezletén a közigazgatási bíraskodástól szóló törvényjavaslatot tárgyalta, melyet Issekutz Győző behatáon ismertetett. Határozattal kimondották, hogy a törvényjavaslatot általánososságbn elfogadják s a hatáskör tekintetében kijelentik, hogy ugyanazon álláspontot foglalják el, melyet a párt a bizottságban is elfoglalt, a nélkül, hogy ez alkalommal a törvény megalkotása elé külön módosítvánnyal akadályt gördítenének. A részletes vita folyamán két rendbeli módosítás bejelentését határozták el. A párt álláspontját a házban Issekutz Győző fogja kifejteni. Az elnök bejelentette az Ugron Gábor vezetése alatt működő párt által az általános szavazati jog kivívására alakított bizottság megkeresését, melyben a párt támogatását kéri. Az értekezlet megbizsa az elnököt, hogy a bizottságot értesítse, mivel a párt programja az általános választási jog behozatalát nem tartalmazza, a párt nincs azon helyzetben, hogy a jelzett törekvést támogassa.

### Montenegróiak támadása.

Czetinye, máj. 9. (A „Kolozsvar” eredeti távirata.) Néhány nappal ezelőtt a montenegró és magyar-osztrák határnál látszólag montenegrói munkásokból álló csapat megtámadta a magyar-osztrák határőrséget, miből nagyobbserű dúlakodás támadt. A montenegrói kormány azonnal megejtette a vizsgálatot és kitünt, hogy a támadók csempészek voltak. A montenegrói kormány az osztrák-magyar követéségnél sajnálatának adott kifejezést és egybeu elrendelte ott, a hol a verekedés felmerült, a határ elzárását.

### Idégenek névsora.

New-York szálló. Petky Ferenczné birtokos N.-Enyed. Buschek György keresk. Bécs. Hans Bautz mérnök Bpest. Dr. Lanker József kir. aljárásbíró Bpest. Singer N. keresk. Bécs. Buchwald Samu keresk. Bpest. Löwy Izidor úr. Prága. Mandlbroad N. keresk. Oderberg. Fried Jacob keresk. N.-Várad. Kahan Samu regálé bérő M.-Sziget. Hoselitz József keresk. Bécs. Mautner N. kereskedő Bécs. Fenyő Ernő bank hivatalnok Budapest. Kosenitzky Endre kereskedő Debreczen. Schmidt Karl kereskedő Budapest. Ronner N. kereskedő Bécs. Bauer N. utazó Szeged. Pollak N. kereskedő Bpest. Rosenfeld H. keresk. Arad. Scherl Izidor utazó Bpest. Haisch D. ügyvédjelölt Sopron. Malknecht K. kereskedő Tirol.

**Felelős szerkesztő és laptulajdonos:**  
**HINDY ÁRPÁD.**

Kiadó: AJTAI K. ALBERT.

NYILTÉR. \*)

**Somlyai Mihály**

csódtömegéhez tartozó

porcellán, üveg és más tárgyak

1896. május 11-én délután 3 óráig kezdve

minden délután vásárolhatók. E kedvező alkalomra a közönség figyelem felhívatik.

594 1-1-1.

\*) E rovathoz megjelölt költeményekért nem vállal felelősséget a Szerk.



## HIRDETESEK.

S. 8532—1896.

391 1—1

## Árlejtsi hirdetés.

Ezennel közzé teszem, hogy a Kolozsvár-megye központi és járási hivatalai részére szükséges papír-, írószerek, könyvrendelések, valamint gyertya és petroleum szállítása, továbbá a könyvnyomdai és könyvkötői munkálatok a **folyó év május hó 21-én** megtartandó írásbeli zárt versenytárgyaláson fognak biztosítani, illetve a legutányosabb ajánlattevőnek 6 évre kiadni.

Es pedig külön fognak biztosítani:

1) A könyvnyomdai munkálatok, melyre ajánlatot tehet minden kolozsvári nyomdatulajdonos, vagy bérlet 250 frt bántópenz letétele mellett.

2) A könyvkötői munkálatok, melyre ajánlatot tehet minden kolozsvári könyvkötő 50 frt bántópenz letétele mellett.

3) A papír- és írószerek szállítása, melyre ajánlatot tehet bárki 250 frt bántópenz letétele mellett.

4) A könyvnyomdához szükséges cikkek, valamint a gyertya- és petroleum szállítása, melyre ajánlatot tehet minden kolozsvári kereskedő 25 frt bántópenz letétele mellett.

Az ajánlatok f. év és hó 19-én déli 12 óráig adhatók be.

A később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlat borítékán az ajánlattevő neve, az ajánlat tárgya és a bántópenz összege kitéendő.

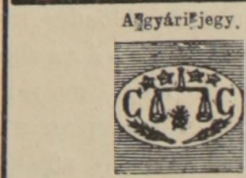
Az árlejtsi feltételek és szerződési minták, valamint a szállítandó cikkek mennyisége a vármegye székházának 22. számú szobájában a déli-éle 12 óráig megtekinthető.

Kolozsvármegye alispánja.

Kolozsvár, 1896. május 1-én.

Gr. Lázár István,  
alispán.

## ORFEVRENERIE CHRISTOFLE



CHRISTOFLE  
és a teljes  
mutatják a gyártmány valódiságát.  
Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

## CHRISTOFLE-EVŐESZKÖZÖK

fehér ércből ezüstözve, valamint mindennemű asztali szerek.  
Különleges cikkek: Hótelek, éttermek, háztartások  
részére. ugyancsak a nyasszonyi Cassettek.

CHRISTOFLE & C<sup>ie</sup>, WIEN I.

cs. és kir. udvari szállítók. 839 16—16  
Kapható gyári áron: Hunwald Lipótnál Kolozsvárt.

Legmagasabb  
kitüntetések  
minden  
világkiállításról.

Az ezüst olcsó árforloma  
következtében  
LESZÁLLÍTOTT ÁRAK.



## Már jövő kedden

Május 12-től 28-ig.

Nagy és utolsó

## Főhúzás

Magyar Osztály-Sorsjáték.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben

10000000

151 14—14

korona.

25007 nyeremény = 6284000 korona.

Vételsorsjegyek árai:

|      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|
| 1/1  | 1/2  | 1/4  | 1/10 | 1/20 |
| 60.— | 30.— | 15.— | 6.—  | 3.—  |

(Portó és nyereményjegyzékért külön 25 kr.)

Elárulit:

|             | korona |
|-------------|--------|
| 1 jutalom   | 600000 |
| 1 nyerem. á | 400000 |
| 1 „ á       | 300000 |
| 1 „ á       | 200000 |
| 1 „ á       | 100000 |
| 2 „ á       | 40000  |
| 2 „ á       | 20000  |
| 5 „ á       | 10000  |
| 10 „ á      | 8000   |
| 34 „ á      | 6000   |
| 100 „ á     | 2000   |
| 200 „ á     | 1000   |
| 2650 „ á    | 200    |
| 22000 „ á   | 150    |

## Heintze Károly, BUDAPEST, Szervita-tér 3.

1 fedeles 4 kerekű gyermek-kocsi 5 frt 20 kr.

## Miért árulja

## KOHN LAJOS

Belhid-utca 24. sz. a posta-palota mellett  
árut olcsóbban, mint bárki az egész  
piacon?

## Mert

összes árut a legolcsóbb forrásból csakis kész-  
pénzért szerzi be és a legcsekélyebb ha-  
szonnal megelégszik.

Azért kapható ottan:

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1 méter jó mosó karton | 18 krtól kezdve |
| 1 francia szatín       | 36 „            |
| 1 duplaszál ruhaszövet | 30 „            |
| 1 csipke függöny       | 15 „            |
| 1 futó-szőnyeg         | 22 „            |
| 1 pár gyermekcipő      | 50 „            |
| 1 női félcipő          | 95 „            |
| 1 női csizma           | 2.80 „          |
| 1 férfi csizma         | 2.80 „          |
| 1 drb. férfi kalap     | 1.— „           |

és így az összes kézmű, norinbergi gyermekjáték és rövidírt  
szakmába vágó más cikkek is

## Mélyen leszállított árak mellett.

A n. é. közönség becses látogatását kéri

KOHN LAJOS

Belhid-utca 24. sz.

1 esküi kenőcs 30 kr., 1/2 rud esküi szappan 20 kr., 1 üveg  
esküi víz 40 kr., 1 puder 40 kr.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller  
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves házi orvostól az idő megpróbáltatásának  
mért már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító  
bedőrléséket alkalmaztak külsőleg, csúszni, tagszá-  
gátással és megfázásoknál és az orvosok által bedőrlésekre  
is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-  
Expeller gyártója Horgony-Liniment elnevezés alatt nem  
titkos szer, hanem igazi népszerű házi orvost, melynek egy  
háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt.  
üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszertárban készlet-  
ben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten.  
Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk,  
mert több kisebbértékű utánszav forgalomban.  
Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes  
üveget „Horgony” védjeggyel ellátva mint nem valódi  
utánszavot vizsgálja.

Richter F. Ad. és társa, cs. és kir. udvari szállítók,  
Radelstadt (Thüringia).

## BURGER FRIGYES

drogua-üzletében Kolozsvár, Főter

jutányosan kapható: Borkosav, Szoda, bicarb.  
Málnaszörp, Kámför, Brunolein, Dalmatiai  
rovarpor, Svábpor, Padlólak.

Az Amor Creme és Poudre együttes használata szaktök-  
teltyek által ajánlva a legkisebb ször; szeplo, májolt, az  
arc és kéz bőrt teljes megtisztításra. — Használati utasítás  
mellékelve.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöl-  
tetnek; kívánságra árjegyzék küld. —  
169 32—

**Stowasser J.**  
cs. és kir. udvari hangszergyáros  
Budapest,  
II. ker., Lánchíd-u. 5. sz.  
kaphatók.

**Emelvények (Tüdő) Párhuzamos és Átlósított**  
Janus hó 2-ára Budapestben a nádorok felvételére, Albrecht-utón,  
a legelső helyen, Párhuzamos és Átlósított 3, 4, 6 és 8 ft.

Kaphatók továbbá  
**Seide József**  
fűszer-, bor- és csemege-kereskedésében  
Budapest, II. ker., Fő-utca 8.

**Déli jég- és viszont biztosító-társaság**  
Magyarországi osztálya 289 3—3  
Budapest, Váci-u. 9. sz., az „Adria” bizt. társulat házában.  
Báró Podmanický Frigyes, intéző.

Teljesen befizetett alaptőke 3.000.000.— kor.  
Tartalékok 1.405.082.85

Ezen a cs. kir. szab. „Adria biztosító-társulat”  
védnöksége alatt megalakult társaság biztosít  
különböző terményeket jégkár ellen a legkedvezőbb  
feltételek és a legutányosabb díjak mellett.

Biztosítási ajánlatokat elfogadnak és felvilá-  
gosításokat készségesen adnak az „Adria” biztosító  
társulat összes vezér-, fő- és kerületi ügynökei.

Kolozsvári vezérügynökség: Szekula Ákos.

A legjobbnak jelölt

**CACAO GAEDKE**

mindenütt kapható. 136 17—26

**Természetes zamat,**  
legnagyobb táperő, könnyű emészthetőség.

P. W. Gaedke & Cie., Brünn és Hamburg.

**A TEUTSCH-féle**  
valódi erdélyi  
hegyi borok

kaphatók  
Kolozsvárt:  
Segesváry és Társai

urak kereskedésében  
raktári áron.  
TEUTSCH B. JÓZSEF  
borosztálya  
Segesvárt.  
261 6—10

A női világnak nélkülözhetlen!  
**DOERING-SZAPPAN**  
saját nemű eljárás után előállítva a legjobb anyagokból.

**Eszközöl:** Eltávolít:  
gyöngye bőrt, szép arcszínt és bőrvédést, repedezett bőrt, idő-  
űde kinézetét. előtti ráncokat és idő kinézetét.

A Doering-Szappan daczára olcsó árának, csak 30 kr. darabonként, a legjobb szappan a világon!  
Kapható minden illatszert-, fűszer- és gyarmatár-kereskedésben. 93 3—5

**Jód-fürdő**

291 m. magasan a tenger színe felett  
**FELSŐ-BAJOM (Bázna).**  
Jód- és bromtartalmú sóforrás.  
Kisküküllőmegyében Erdélyben.

A felső-bajomi (bázna) gyógyintézet számos jód- és brom-  
tartalmú gyógyforrásai között betegségeknek találtak ki-  
tűnő gyógyhatásúknak: a kőszén, izületi csúsz és gördülő  
minden edzőszámban, a higanynak hosszú használata követke-  
ztében beállott gyengeség, neurálgia és ischiás, krónikus  
bőrbetegségek, (eczema, lupus, psoriasis) és reumatizmus. Gyógyi-  
tási tényezők: kád- és hidegfürdők, iszapfürdők, ivókúra, vil-  
lanyozás és masszázs. A fürdő a magyar államvasutak Medgyes  
állomásától háromnegyed órányira fekszik, szőlőhegyek és  
erdők által körülövezett, szelek ellen védett kies völgyben.  
Napokint postaközlékedés Medgyessel. Kényelemmel beende-  
zett szobák, kitűnő konyha mérsékelt árakkal.

Újonnan épült és kényelemmel berendezett kádfürdők.  
Prospektus kívánságra ingyen

A fürdő megnyitása május 25-én történik.  
Dr. Lám Albert állandó fürdőorvos.  
567 3—3 A fürdő-igazgatóság.

Valódi  
**LODENT**  
uraknak és hölgyeknek  
ajánlva  
Tirolói Loden-  
szállítóház  
Baur Rudolf  
Innsbruck,  
Rudolphstrasse 4.  
Vízmentes köpenyek, va-  
lódii gyapjú öltönyök,  
veterok stb.  
Minta-katalogus ingyen és  
bérmentve. 196 10—42

**Erdélyi magyar konyha Budapest**  
VII. ker. Lövöldetér 2. sz. alatt,  
a városligeti fasorban kolozsvári vendéglő cím a'att egy  
**Erdélyi magyar konyha**  
állítottam föl; ugyanott  
tisztán kezelt asztali és csemege borokat  
merek ki. Egyszermind üzleti helyiségekben az erdélyi  
találkozó helyét fog szolgálni, minthogy a m. kir. államvas-  
utak millenium utazási és ellátási vállalatától kötött szerző-  
dés értelmében a vállalat árkedvezményes étkező szelvénye-  
it egész Erdélyre nézve egyedüli erdélyi konyháknak képviseli.

**FÜLÖP KÁROLY,**  
kolozsvári vendéglős Bpsten.  
369 2—10

**Aprító gépeket**  
Hof J. szabadalma. 389 1—32

a bányaművelés és ércfeldolgozás eszkö-  
zei, törőgépek, hengerezők, kőpor-  
fúró, ártalmatlanító, golyóörök, rudak  
előtárolók, sziták, elvételők, ártalmatlanító,  
legújabb kőszerek, lökö- és rázó-  
cement- és gipszgyártók részére, kő-  
tövek szállítására, kavics- és építőhomok elő-  
állítására; sok évi tapasztalat nyomán, mint  
különlegességet gyárt.

Hof János, Wien III/4, Rennweg 31  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

1868. év óta bevált szer.  
**BERGER-féle gyógy-  
KÁTRÁNY-SZAPPAN**  
erősen tisztítók által ajánlva. Erdély legelső állami kórhá-  
sának alkalmasságát  
mindennemű bőrkütegek  
ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, kősz, a dőlt,  
kőtegek, ugyancsak orr-rezesség, övör, fagyás, lá-  
hzadás, fej- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle  
kátrányszappan tartalmazzza a ka-kátránynak 40  
%-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló  
kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. Oszlá-  
sok elkerülése végett határozottan Berger-féle  
kátrányszappan megrendelésre és az ismeret végett való figyelem-  
sétel kéri. Idült bőrbetegségekkel sikeres alkalmazást a ká-  
trányszappan helyett a

**Berger-féle gyógy-kátrány-kénszappan.**  
Amel, ezekben azok jobbnak találhatók, csak a Berger-féle kátrá-  
ny-kénszappan kéendő; minthogy a kátrány-kénszappan hatá-  
sosságát bizonyítják. A gyengébb kátrányszappanok  
arbor tisztáltságságai  
eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi fejbetegségét ellen felel-  
mulhatón börtüztetést okozó és furdőszappan mindennapi  
használatát szolgálja.

**Berger-féle glicerín-kátrányszappan**  
85%, glicerín tartalommal és finom illattal.

Ára minden fajnak használati utasítással együtt 35 kr.

A többi Berger-féle szappanokból különösen kiemelendő:  
Benzoe-szappan a bőr finomítására, bőrszappan pattanások  
ellen, carbol-szappan a bőr simítására himóbetegségektől és más fer-  
tőzések ellen, lothyl-szappan rheuma és arcvörösség ellen,  
szepő-szappan igen ható, Tannin-szappan lábrázadás és  
hajhullás ellen; fog-szappan a legjobb fogtisztító szer. A többi  
Berger-féle szappanokat illetőleg utalunk a röpiratra. Csak  
Berger-féle szappanokat kell kérni, minthogy sokszor a hatástan  
csökkennek annak. Gyár és főraktár: G. Hoff & Comp. Trobat.  
Kéremény küldetve a nemzeti közgyűlési Könyvtár 1934.

**Erdemjellel kitüntetve a nemzetközi gyógyszer-  
kiállításán Bécsben 1883.** 248 4—12  
Raktárak Kolozsvárt: Biró János, Wolff J., Ember  
Bogdán, Székely Miklós, d. Hintz J. és Tanács J. győg-  
szerész uraknál; továbbá Beszterczen, Szászrégenben és  
minden erdélyi régió gyógyszerésztárbán.

**Szt.-László (Püspök) gyógyfürdő**  
Nagy-Várad mellett. Vasut. távirda, telephon,  
posta-allomás helyben.

**Hazánk legregibb gyógyhelye,** természetes meleg  
24—33 R° kénes hévírforrásokkal, ártzi kuttal, ezen források főle  
vannak építve az imponans berendezésű uri és női tükör-fürdők,  
kabin és más földes fürdők, a gyógyeszközökkel díszes felszerelt  
gyógyfürdő termek.

**Fürdőzésre javlva van** reumatikus bántalmaknál,  
izületi loboknál, méh-, has- és mellűreg savós izádmányainál. Vese-  
és epevezeték és hólyag-bántalmaknál, hűdése és ideg-bajoknál,  
**Mérfürdők használata** kiűnő sápkór, verszegénység, és  
a női ivarszervek különféle bántalmainál.

**Trogyomódnál** calciumsulfid sód gazdag tartalmú  
fogva kitűnő hatású görvél és angolkór, légzőszervek és gyom-  
mar hurjánál.

Szokorászul szolgál gyönyörű erdei sétányok, gyógyerem-  
zongora, teke-asztal, tekepálya, olvasó-terem, fővárosi- és vidéki  
lapok, gyakori estélyek, táncozgalmak, társas kirándulások a fürdő  
regényes hegyvidékre, naponta 3-szor ténzen.

**Évad: május 1-től szept 31.** Főevad: június 1-től aug  
31., első és utóevadban 30% ármérséket.

Restaurációt Kovács László budapesti hírneves főszakács  
vezeti; étkezés a karte, a la court.

Olcsó s jó élemezés, kényelmes lakás, napi ár 40 krtól  
3 frtig.

Orvos: **Dr. Filkor Lajos.**  
Bővebb tudósítással szolgál a fürdő-kezelésről.

**Utmutató munkakeresőknek és kivándorlóknak**  
Magyarországból Rotterdamon át Amerikába

a Niederländisch-Amerikanischen Dampf-  
schiffahrts-Gesellschaft által.  
296 6—18

Ez a könyvecske 74 kis oldalon ad felvilágosítást  
az útiköltségről, törvényes ki- és bevándorlási határozatokról,  
szabadjegyekről, úti felszerelésről, podgyász-határozmányokról,  
veszélyek kikerüléséről útközben, élemezésről a vasuton és gőz-  
hajón és a Wiener Bureau der Gesellschaft-tól, Wien.  
IV. Weyringergasse 7a ingyen megszereshető.